



REPUBBLICA ITALIANA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

71493

Domanda di revisione

Il sottoscritto **FRANCIS CANTOR** residente a **Roma**
Via **Palestro, 24** legale rappresentante della Ditta **S.r.l. C.E.I.A.D.** Tel. **4757351**
con sede a **Roma** domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
della pellicola dal titolo: **"GOOD BYE EMMANUELLE" (GODD BYE EMMANUELLE)**

di nazionalità: **Francese** produzione: **Trinacra Films**

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri **2.715.-** accertata metri **2814 full**

Roma, li **27 GEN. 1978**

DOPPIATO

p.

Il Consigliere Delegato

2706 definitivo

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : SYLVIA KRISTEL - BOUVIER JEAN-PIERRE - ALEXANDRA CHARLOTTE

Regia : FRANCOIS LETERRIER

Emmanuelle sta trascorrendo con il marito ed altre coppie una vita gaia e spensierata nelle isole Seychelle, ma nubi sempre più grosse si addensano all'orizzonte. La giovane donna scopre infatti che la sua amica Clara divide gli ardori amorosi del marito con altre e, stanca di questa strana libertà, cerca di liberarsi definitivamente del passato.

Questa nuova situazione ed il comportamento di suo marito Jean, portano Emmanuelle ad allacciare una nuova relazione con un suo amico, Gregory, accanto al quale la donna riesce finalmente a ritrovare se stessa.

A nulla vale il tentativo di Jean di riavere per sé sua moglie. Emmanuelle ha deciso: abbandona Jean e fugge con Gregory incontro ad una nuova vita.

VERBALE 19

Il giorno 15-2-1978 si è riunita la III Sezione della Commissione di revisione cinematografica.

Visto il film, sentito il rappresentante della società interessata, la Commissione, a maggioranza, ritiene di dover subordinare il proprio Parere favorevole al rilascio del N.O. di proiezione in pubblico del film (fermo comunque, il divieto di visione per i minori degli anni 18) alla eliminazione delle sequenze iniziali che precedono il titolo. Successivamente, la Commissione verifica i Tagli apportati, con il consenso del rappresentante della società, per complessivi art. 108 ed esprime, quindi, parere favorevole al rilascio del N.O. di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18, in considerazione delle numerose scene erotiche e d'amplessi sessuali, spesso innitite, che appaiono contrarie alla sensibilità dei predetti minori.

Long by perfis

142

121212

121212

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 046
dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L. 39600

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado.

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Good Bye Emmanuelle

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori di anni 18

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li

16 FEB 1978

IL MINISTRO

[Signature]

[Signature]

[Signature]



Roma,

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

- C.E.I.A.D. Srl.
via Palestro, 24

V^a Revisione
cinematografica

= ROMA =

Divisione

Prot. N°

Allegati 31/71433

Risp. a

OGGETTO Film **"GOOD BYE EMMANUELLE"**.

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 27/1/1978 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 16/2/1978 è stato concesso al film

"GOOD BYE EMMANUELLE"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18 .

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"Visionato il film, sentito il rappresentante della società interessata, la Commissione a maggioranza ritiene di dover subordinare il proprio parere favorevole al rilascio del nulla osta di proiezione in pubblico del film (fermo, comunque, il divieto di visione per i minori degli anni 18), alla eliminazione delle sequenze iniziali che precedono il film. Successivamente, la Commissione verifica i tagli apportati, con il consenso del rappresentante della società - per complessivi mt. 108 - ed esprime, quindi, parere favorevole al rilascio del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18, in considerazione delle numerose scene erotiche e d'amplessi sessuali, spesso insistenti, che appaiono controindicate alla sensibilità dei predetti minori".

p. IL MINISTRO

F. TO SANGALLI

C.E.I.A.D.

CINEMATOGRAFICA EDIZIONI INTERNAZIONALI ARTISTICHE DISTRIBUZIONE

S.R.L.

Capitale Sociale interam. vers. L. 900.000

SEDE LEGALE - DIREZ. GEN.: 00185 ROMA - VIA PALESTRO, 24 - TEL. 4757351

Ufficio Contabilità
MC/

On.le MINISTERO DEL TURISMO
E DELLO SPETTACOLO
Direz.Gen.le dello Spettacolo
Via della Ferratella, 51
ROMA

16 Febbraio 1978

Roma,
Telegrammi: CEIAD-ROMA - C.C.I.A. n.127556
C.C.T. n. 630/45 - Telex: n. 61199

Raccomandata a mano

Oggetto: REVISIONE CINEMATOGRAFICA DEL FILM
"GOOD BYE EMMANUELLE"

FILIALI

Milano
Via Soperga, 20

Roma
Via dei Mille, 34

AGENZIE

Ancona
Via Giannelli, 36

Bari
Via Bozzi, 13

Bologna
Via Amendola, 11

Cagliari
Via Sonnino, 38/40

Catania
Via De Felice, 67

Firenze
Via Fiume, 17

Genova
Via D. Fiasella, 64/R

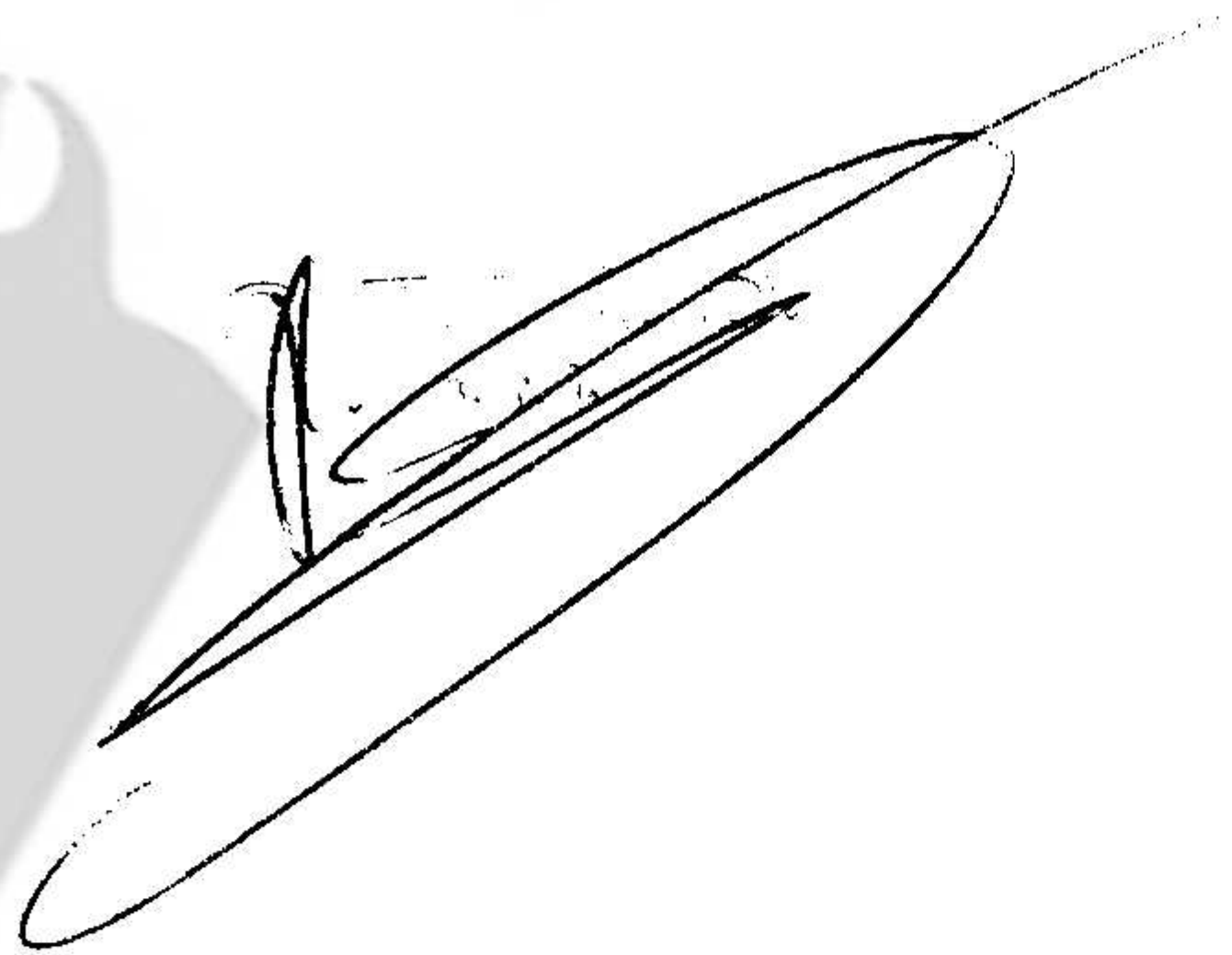
Napoli
Calata Trinità Maggiore, 53

Padova
Piazza De Gasperi, 27

Torino
Via G. Pomba, 23

Il sottoscritto Francis Cantor, nella sua qualità di Consigliere Delegato della S.r.l. C.E.I.A.D., distributrice del film indicato in oggetto, si pregia dichiarare che in tutte le copie in circolazione del suddetto film sono state eliminate le sequenze iniziali che precedono il titolo per un totale di mt. 108.

Con osservanza.



DISTRIBUTRICE IN



ITALIA DEI FILM DELLA

Columbia Pictures

C.E.I.A.D.

CINEMATOGRAFICA EDIZIONI INTERNAZIONALI ARTISTICHE DISTRIBUZIONE

S.R.L.

Capitale Sociale interam. vers. L. 900.000

SEDE LEGALE - DIREZ. GEN.: 00185 ROMA - VIA PALESTRO, 24 - TEL. 4757351

Uff. Contabilità
MC/

16 Febbraio 1978

Roma,

Telegrammi: CEIAD-ROMA - C.C.I.A. n.127556
C.C.T. n. 630/45 - Telex: n. 61199

On.le MINISTERO DEL TURISMO
E DELLO SPETTACOLO
Direz.Gen.le dello Spettacolo
Via della Ferratella, 51
ROMA

FILIALI

Milano
Via Soperga, 20

Roma
Via dei Mille, 34

AGENZIE

Ancona
Via Giannelli, 36

Bari
Via Bozzi, 13

Bologna
Via Amendola, 11

Cagliari
Via Sonnino, 38/40

Catania
Via De Felice, 67

Firenze
Via Fiume, 17

Genova
Via D. Fiasella, 64/R

Napoli
Calata Trinità Maggiore, 53

Padova
Piazza De Gasperi, 27

Torino
Via G. Pomba, 23

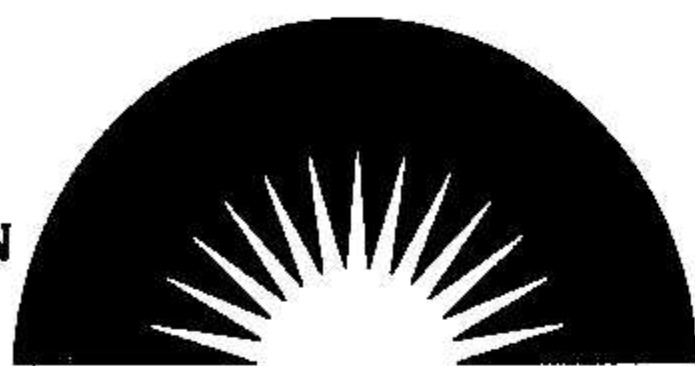
Oggetto: REVISIONE CINEMATOGRAFICA DEL FILM
"GOOD BYE EMMANUELLE"

Il sottoscritto Francis Cantor, nella sua qualità di Consigliere Delegato della S.r.l. C.E.I.A.D., distributrice del film in oggetto, dichiara di rinunciare a ricorrere alla Commissione di 2° grado per il film suddetto, di cui è stata vietata la programmazione ai minori di anni 18.

Con osservanza.

C. E. I. A. D.
S. R. L.

DISTRIBUTRICE IN



ITALIA DEI FILM DELLA

Columbia Pictures

N. 71493



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "GOOD BYE EMMANUELLE" (GOOD BYE EMMANUELLE)

 Metraggio { dichiarato 2.715.-
 { accertato 2706
Produzione Trinacra Films
(Francese)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : SYLVIA KRISTEL = BOUVIER JEAN-PIERRE = ALEXANDRA CHARLOTTE

Regia : FRANCOIS LETERRIER

Emmanuelle sta trascorrendo con il marito ed altre coppie una vita gaia e spensierata nelle isole Seychelle, ma nubi sempre più grosse si addensano all'orizzonte. La giovane donna scopre infatti che la sua amica Clara divide gli ardori amorosi del marito con altre e, stanca di questa strana libertà, cerca di liberarsi definitivamente del passato.

Questa nuova situazione ed il comportamento di suo marito Jean, portano Emmanuelle ad allacciare una nuova relazione con un suo amico, Gregory, accanto al quale la donna riesce finalmente a ritrovare se stessa.

A nulla vale il tentativo di Jean di riavere per sé sua moglie. Emmanuelle ha deciso: abbandona Jean e fugge con Gregory incontro ad una nuova vita.

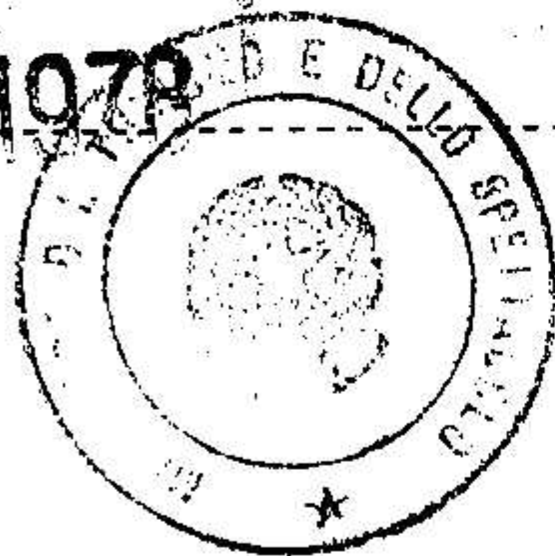
VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 16 FEB. 1978 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri, e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza l'autorizzazione del Ministero.

2°) Sono state eliminate le sequenze iniziali che precedono il titolo per un totale di mt. 108.-

Roma, li 16 FEB 1978



Visto per copia conforme
 Il Primo Dirigente
 direttore della Divisione Revisione
 Cinematografica e Teatrale
 dr. Antonio Calabrese

IL MINISTRO

F.to SANGALLI



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Servizi dello Spettacolo

R O M A

Il sottoscritto Francis Cantor, residente a Roma
Via Palestro, 24 - legale rappresentante della Ditta
S.r.l. C.E.I.A.D. con sede a Roma, prega codesto On.le
Ministero di volergli rilasciare con cortese sollecitudine
n. 32 nulla osta per il film: "GOOD BYE EMMANUELLE"
(GOOD BYE EMMANUELLE).

Allega all'uopo i mod. 149 occorrenti, regolarmente
bollati.

Con osservanza.

Roma, li

27 GEN. 1978

Francis Cantor
C.E.I.A.D.
Consigliere Delegato

32 Kuti

16 FEB. 1978

[Signature]

71493
16 FEB. 1978